31982R2613

1982 10 4 *EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS* L 281/1

TARYBOS REGLAMENTAS
1982 m. rugsėjo 21 d.
dėl Bendrojo Europos ekonominės bendrijos ir Brazilijos Federacinės Respublikos bendradarbiavimo susitarimo sudarymo

(2613/82/EEB)

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 113 ir 235 straipsnius,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę [1],

kadangi Bendrija, siekdama savų tikslų išorinių ekonominių santykių srityje, turėtų patvirtinti Bendrąjį Europos ekonominės bendrijos ir Brazilijos Federacinės Respublikos bendradarbiavimo susitarimą; kadangi kai kurios Susitarime numatytos ekonominio bendradarbiavimo formos viršija veiksmų įgaliojimus, apibrėžtus bendrosios prekybos politikos srityje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šiuo dokumentu Bendrijos vardu patvirtinamas Bendrasis Europos ekonominės bendrijos ir Brazilijos Federacinės Respublikos bendradarbiavimo susitarimas,

Susitarimo tekstas pridedamas prie šio Reglamento.

2 straipsnis

Vadovaujantis Susitarimo 9 straipsniu, Tarybos pirmininkas praneša, kad Susitarimo įsigaliojimui reikalingas procedūras Europos ekonominė bendrija yra baigusi [2].

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1982 m. rugsėjo 21 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

U. ELLEMANN-JENSEN

[1] OL C 28, 1981 2 9, p. 69.

[2] Tarybos Generalinis sekretoriatas išspausdins Susitarimo įsigaliojimo datą *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.